

APPENDIX "A"

PUBLIC BILLS ASSENTED TO

FOURTH SESSION, THIRTY-EIGHTH LEGISLATURE

54-55 ELIZABETH II, 2005-2006

BILLS, PUBLIC – GENERAL

Agri-Food and Rural Development Council Act, The/Loi sur le Conseil du développement agroalimentaire et rural

(No. 19) (Hon. Ms. WOWCHUK)

1R – Hon. Ms. WOWCHUK	102
2R (Message) – Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. WOWCHUK and Mr. LAMOUREUX.	
Adjourned (Mr. DYCK).....	125
Agreed to. Referred to Committee	315
Reported from Agriculture and Food without amendment.....	365-367
Report Stage Amendment [#1 – clause 3] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived	384
Report Stage Amendment [#2 – clause 4(1)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived.....	384
Report Stage Amendment [#3 – add clause 4(1.1)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived.....	384
Report Stage Amendment [#4 – clause 5] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived	385
Concurrence and 3R – Agreed to, on division	431
Royal Assent.....	433-434

Animal Diseases Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux

(No. 31) (Hon. Ms. WOWCHUK)

1R – Hon. Ms. WOWCHUK	196
2R (Message) – Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. WOWCHUK and Hon. Mr. GERRARD.	
Adjourned (Mr. DYCK).....	322
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr. EICHLER. Adjourned (Mr. LAMOUREUX)	335
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	344
Reported from Agriculture and Food without amendment.....	365-367
Report Stage Amendment [#1 – clause 2(a)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived.....	387
Report Stage Amendment [#2 – clause 4 – 6(2)(b)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived.....	387
Report Stage Amendment [#3 – clause 4 – (6(2)(b)(i))] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived.....	387
Report Stage Amendment [#4 – add clause 5.1] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Ruled out of order.....	387
Concurrence and 3R – Agreed to	432
Royal Assent.....	433-434

Appropriation Act, 2006, The/Loi de 2006 portant affectation de crédits

(No. 44) (Hon. Mr. SELINGER)

1R – Hon. Mr. SELINGER.....	418
2R –Hon. Mr. SELINGER. Agreed to. Referred to Committee.....	418
Reported from Committee of the Whole without amendment	418
Concurrence and 3R – Agreed to	419
Royal Assent.....	432

APPENDIX "A"

**Architects and Engineers Scope of Practice Dispute Settlement Act (Various Acts Amended),
The/Loi sur le règlement des différends portant sur le champ d'exercice des architectes et des
ingénieurs (modification de diverses dispositions législatives)**

(No. 7) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R – Hon. Ms. ALLAN.....	49
2R – Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate:</i> Hon. Ms. ALLAN. Adjourned (Mr. SCHULER).....	57
<i>Debate continued:</i> Messrs. CUMMINGS and MAGUIRE. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHULER.....	62
<i>Debate continued:</i> Messrs. CULLEN and DYCK. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. SCHULER.....	66
<i>Debate continued:</i> Messrs. SCHULER and JHA and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	67-68
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	91-99
Report Stage Amendment [#1 – clause 3(2)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD, Hon. Ms. ALLAN and Mr. LAMOUREUX. Negatived.....	112-113
Report Stage Amendment [#2 – clause 10] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD, Hon. Ms. ALLAN and Mr. LAMOUREUX. Negatived.....	113-114
Report Stage Amendment [#3 – clause 17(2)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD, Hon. Ms. ALLAN and Mr. LAMOUREUX. Negatived.....	115
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Allowed to remain in the name of Mr. LAMOUREUX.....	115
<i>Debate continued:</i> Messrs. LAMOUREUX and SCHULER and Hon. Ms. ALLAN. Agreed to, unanimously.....	116
Royal Assent.....	117

**Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2006, The/Loi d'exécution du
budget de 2006 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité**

(No. 42) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	351
2R – (Message) Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER, Messrs. HAWRANIK and LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	373
Reported from Committee of the Whole without amendment.....	418
Concurrence and 3R – Agreed to.....	419
Royal Assent.....	433-434

**Conservation Districts Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les districts de
conservation**

(No. 13) (Hon. Mr. ASHTON)	
1R – Hon. Mr. ASHTON.....	75
2R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON and Mr. FAURSCHOU. Allowed to remain in the name of Mr. FAURSCHOU.....	84
<i>Debate continued:</i> Mr. FAURSCHOU. Allowed to remain open.....	101
<i>Debate continued:</i> Adjourned (Mr. DYCK).....	125
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Messrs. PENNER and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	146-147
Reported from Justice without amendment.....	150-151
Report Stage Amendment [clause 3(1)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD. Negatived.....	381
Report Stage Amendment [#1 – clause 2] – Mr. LAMOUREUX. <i>Debate:</i> Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Negatived.....	382
Report Stage Amendment [#2 – clause 3(1)] – Mr. LAMOUREUX. <i>Debate:</i> Mr. LAMOUREUX. Negatived.....	382
Concurrence and 3R – Agreed to.....	430
Royal Assent.....	433-434

**Consumer Protection Amendment Act (Government Cheque Cashing Fees), The/Loi
modifiant la Loi sur la protection du consommateur (frais d'encaissement des chèques du
gouvernement)**

(No. 24) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	173
2R (Message) – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. FAURSCHOU).....	323
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. FAURSCHOU; Mr. REIMER. Adjourned (Mr. LAMOUREUX).....	335-336
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	349

APPENDIX "A"

Reported from Social and Economic Development with amendments.....	357-363
Report Stage Amendment [clause 2 – add 166.1] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Negatived	385-386
Concurrence and 3R – Agreed to	431
Royal Assent.....	433-434
Convention Centre Corporation Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la Corporation du Centre des congrès	
(No. 10) (Hon. Mr. SMITH)	
1R – Hon. Mr. SMITH.....	59
2R – Hon. Mr. SMITH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SMITH, Mrs. MITCHELSON, Messrs. SWAN, MALOWAY and DYCK, Hon. Ms. ALLAN, Hon. Mr. LEMIEUX, Messrs. PENNER, JHA and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	73
Reported from Justice without amendment.....	85-87
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH and Mrs. MITCHELSON. Agreed to.....	136
Royal Assent.....	147
Corporations Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les corporations	
(No. 16) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	81
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. FAURSCHOU).....	100
<i>Debate continued</i> : Messrs. FAURSCHOU and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	136
Reported from Justice without amendment.....	151-152
Report Stage Amendment [clause 44.1] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Ruled out of order	383
Concurrence and 3R – Agreed to.....	431
Royal Assent.....	433-434
Dangerous Goods Handling and Transportation Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la manutention et le transport des marchandises dangereuses	
(No. 4) (Hon. Mr. STRUTHERS)	
1R – Hon. Mr. STRUTHERS.....	77
2R – Hon. Mr. STRUTHERS. <i>Debate</i> : Hon. Mr. STRUTHERS. Adjourned (Mr. DYCK).....	103
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee	344
Reported from Legislative Affairs with amendments	352-353
Report Stage Amendment [clause 9 – 30.2] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Negatived.....	380-381
Concurrence and 3R – Agreed to	430
Royal Assent.....	433-434
Dental Hygienists Act, The/Loi sur les hygiénistes dentaires	
(No. 5) (Hon. Mr. SALE)	
1R – Hon. Mr. SALE.....	31
2R – Hon. Mr. SALE. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SALE and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. DYCK).....	58
<i>Debate continued</i> : Mr. REIMER, Ms. IRVIN-ROSS, Messrs. SCHULER and SWAN. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK	62
<i>Debate continued</i> : Messrs. DEWAR, SCHELLENBERG and JENNISSEN and Hon. Ms. MELNICK. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK.....	68
<i>Debate continued</i> : Mr. SANTOS and Ms. BRICK. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK.....	73
<i>Debate continued</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK	79
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mrs. STEFANSON. Agreed to. Referred to Committee.....	83
Reported from Human Resources without amendment.....	106-107
Concurrence and 3R – Hon. Ms. MCGIFFORD. <i>Debate</i> : Hon. Ms. MCGIFFORD, Hon. Mr. GERRARD and Mrs. STEFANSON. Allowed to remain in the name of Mrs. STEFANSON	126
<i>Debate continued</i> : Mrs. STEFANSON. Allowed to remain in the name of Mrs. STEFANSON.....	132
<i>Debate continued</i> : Mr. MARTINDALE. Allowed, by leave, to remain in the name of Mrs. STEFANSON	135
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mrs. STEFANSON; Mr. DYCK. Agreed to.....	145
Royal Assent.....	147

APPENDIX "A"

Dental Association Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur l'Association dentaire

(No. 6) (Hon. Mr. SALE)	
1R – Hon. Mr. SALE.....	31
2R – Hon. Mr. SALE. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SALE and Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. DYCK).....	58
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK;	
Mrs. STEFANSON. Agreed to. Referred to Committee.....	83
Reported from Human Resources without amendment.....	106-107
Concurrence and 3R – Hon. Ms. MELNICK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. MELNICK and Mr. LAMOUREUX.	
Adjourned (Mr. DERKACH)	135
<i>Debate continued:</i> Mr. DYCK, Hon. Mr. GERRARD and Mr. DERKACH. Agreed to.....	146
Royal Assent.....	147

Elections Reform Act, The/Loi sur la réforme électorale

(No. 22) (Hon. Mr. DOER)	
1R – Hon. Mr. DOER.....	201
2R (Message) – Hon. Mr. DOER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. DOER, Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Adjourned (Mr. DYCK)	293
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN and, by leave, in the name of Mr. DYCK	
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the names of Messrs. DYCK and GOERTZEN; Messrs. MCFADYEN and ROCAN Agreed to. Referred to Committee.....	340
Reported from Legislative Affairs with amendments	363-365
Concurrence and 3R – Agreed to	431
Royal Assent.....	433-434

Emergency Measures Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les mesures d'urgence

(No. 15) (Hon. Mr. SMITH)	
1R – Hon. Mr. SMITH.....	72
2R (Message) – Hon. Mr. SMITH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SMITH. Adjourned (Mr. DYCK).....	78
<i>Debate continued:</i> Mr. NEVAKSHONOFF. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK.....	
Agreed to. Referred to Committee	103
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	315
Report Stage Amendment [clause 3] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived	327-330
Concurrence and 3R – Agreed to.	382-383
Royal Assent.....	431
	433-434

Enforcement of Canadian Judgments Act, The/Loi sur l'exécution des jugements canadiens

(No. 3) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	46
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. DERKACH).....	61
<i>Debate continued:</i> Mr. SWAN. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DERKACH.....	
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DERKACH; Ms. BRICK, Mr. GOERTZEN, Hon. Ms. MELNICK, Mr. LAMOUREUX and Ms. IRVIN-ROSS. Agreed to. Referred to Committee	65-66
Reported from Justice without amendment.....	68
Concurrence and 3R – Hon. Ms. MCGIFFORD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. MCGIFFORD and Mr. GOERTZEN. Agreed to.....	85-87
Royal Assent.....	126
	147

Family Farm Protection Amendment and Farm Lands Ownership Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la protection des exploitations agricoles familiales et la Loi sur la propriété agricole

(No. 20) (Hon. Ms. WOWCHUK)	
1R – Hon. Ms. WOWCHUK	133
Unanimous consent for the word "Practices" to be removed from the English title.....	145
2R – Hon. Mr. CHOMIAK for Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK. Adjourned (Mr. DYCK)	322
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK. Mr. EICHLER and Hon. Mr. GERRARD. Matter of Privilege (Rules and Practices of the House) – Mr. LAMOUREUX. Mr. Speaker ruled there was no Matter of Privilege. <i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX. Agreed to. on division. Referred to Committee.....	
Reported from Agriculture and Food without amendment.....	335
Report Stage Amendment [#1 – clause 5] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived	365-367
Report Stage Amendment [#2 – clause 8(1)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived	385
	385

APPENDIX "A"

Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON and Mr. EICHLER.	429
Agreed to	433-434
Royal Assent.....	
Farm Practices Protection Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la protection des pratiques agricoles	
(No. 9) (Hon. Ms. WOWCHUK)	
1R – Hon. Ms. WOWCHUK	53
2R – Hon. Ms. WOWCHUK. <i>Debate:</i> Hon. Ms. WOWCHUK, Messrs. NEVAKSHONOFF and LAMOUREUX. Adjourned (Mr. CULLEN).....	65
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. STRUTHERS and Mr. CUMMINGS. Allowed to remain in the name of Mr. CUMMINGS and, by leave, in the name of Mr. CULLEN	69
<i>Debate continued:</i> Mr. CUMMINGS. Allowed to remain in the name of Mr. CUMMINGS and, by leave, in the name of Mr. CULLEN	73-74
<i>Debate continued:</i> Messrs. CUMMINGS, PENNER, CULLEN and EICHLER. Agreed to. Referred to Committee.....	79
Reported from Justice without amendment (by leave).....	144-145
Concurrence and 3R (by leave) – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. DERKACH, PENNER, LAMOUREUX and EICHLER. Agreed to	146
Royal Assent.....	147
Fires Prevention and Emergency Response Act, The/Loi sur la prévention des incendies et les interventions d'urgence	
(No. 30) (Hon. Ms. ALLAN)	
1R – Hon. Ms. ALLAN.....	190
2R (Message) – Hon. Mr. ASHTON for Hon. Ms. ALLAN. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. ASHTON.....	316
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Hon. Mr. ASHTON; Messrs. GOERTZEN and SCHULER. Adjourned (Mr. LAMOUREUX)	336
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX. Allowed to remain in the name of Mr. LAMOUREUX.....	345
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	349
Reported from Agriculture and Food without amendment.....	365-367
Report Stage Amendment [#1 – clause 18(1), (2) & (3)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived.....	386
Report Stage Amendment [#2 – clause 41] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived	386
Report Stage Amendment [#3 – clause 43(3)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived	386
Concurrence and 3R – Agreed to	432
Royal Assent.....	433-434
Highway Traffic Amendment Act (Countermeasures Against Impaired Drivers and Other Offenders), The/Loi modifiant le Code de la route (contre-mesures visant les personnes ayant conduit avec les facultés affaiblies et d'autres contrevenants)	
(No. 18) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	85
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. GOERTZEN. Adjourned (Mr. LAMOUREUX).....	116-117
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee	125
Reported from Justice without amendment (by leave).....	144-145
Concurrence and 3R (by leave) – Agreed to	146
Royal Assent.....	147
Highways and Transportation Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la voirie et le transport	
(No. 12) (Hon. Mr. LEMIEUX)	
1R – Hon. Mr. LEMIEUX.....	72
2R – Hon. Mr. LEMIEUX. <i>Debate:</i> Hon. Mr. LEMIEUX. Adjourned (Mr. DYCK)	79
<i>Debate continued:</i> Mr. SWAN. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK	100
<i>Debate continued:</i> Mr. FAURSCHOU and Mrs. TAILLIEU. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK	103
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK. Agreed to. Referred to Committee.....	148
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	357-363
Report Stage Amendment [clause 3 – add 8.1(3.1)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD. Negatived.....	381

APPENDIX "A"

Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH, Messrs. PENNER and MAGUIRE. Agreed to, on division	428
Royal Assent	433-434
Interim Appropriation Act, 2006, The/Loi de 2006 portant affectation anticipée de crédits	
(No. 26) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER	194
2R – Hon. Mr. SELINGER. Agreed to. Referred to Committee	194
Reported from Committee of the Whole without amendment	195
Concurrence and 3R – Agreed to	195
Royal Assent	195
Labour-Sponsored Investment Funds Act, 2006 (Various Acts Amended), The/Loi de 2006 sur les fonds de placement des travailleurs (modification de diverses dispositions législatives)	
(No. 37) (Hon. Mr. RONDEAU)	
1R – Hon. Mr. RONDEAU	210
2R (Message) – Hon. Mr. RONDEAU. <i>Debate</i> : Hon. Mr. RONDEAU, Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Adjourned (Mr. DYCK)	313
<i>Debate continued</i> : Agreed to. Referred to Committee	345
Reported from Legislative Affairs without amendment	352-353
Report Stage Amendment [#1 – clause 23 – 10.1(1)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Negated	388
Report Stage Amendment [#2 – clause 23 – 10.1(3)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Negated	388
Report Stage Amendment [#3 – clause 23 – 10.1(4)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Negated	389
Report Stage Amendment [#4 – clause 23 – 10.1(5)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Negated	389
Report Stage Amendment [#5 – clause 23 – add 10.1(7) & (8)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Negated	389
Report Stage Amendment [#6 – clause 28 – 15.3(3)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Negated	389
Report Stage Amendment [#7 – clause 28 – 15.4] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate</i> : Negated	390
Concurrence and 3R – Agreed to	432
Royal Assent	433-434
Loan Act, 2006, The/Loi d'emprunt de 2006	
(No. 45) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER	418
2R – Hon. Mr. SELINGER. Agreed to. Referred to Committee	418
Reported from Committee of the Whole without amendment	418
Concurrence and 3R – Agreed to	419
Royal Assent	432
Official Time Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur le temps réglementaire	
(No. 8) (Hon. Mr. SMITH)	
1R – Hon. Mr. SMITH	36
2R – Hon. Mr. SMITH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. SMITH, Mr. DERKACH, Hon. Mr. RONDEAU, Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. ASHTON. Adjourned (Mr. MAGUIRE)	57
<i>Debate continued</i> : Mr. AGLUGUB, Ms. BRICK and Mr. SWAN. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. MAGUIRE	62
<i>Debate continued</i> : Messrs. MAGUIRE, MALOWAY, ROCAN and CALDWELL. Agreed to. Referred to Committee	66
Reported from Justice without amendment	85-87
Concurrence and 3R – Hon. Ms. MELNICK. <i>Debate</i> : Hon. Ms. MELNICK and Mr. REIMER. Agreed to	136
Royal Assent	147
Private Investigators and Security Guards Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les détectives privés et les gardiens de sécurité	
(No. 2) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH	27
2R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH. Adjourned (Mr. DERKACH)	61
<i>Debate continued</i> : Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DERKACH; Messrs. GOERTZEN, LAMOUREUX, SWAN and DEWAR. Agreed to. Referred to Committee	68
Reported from Justice without amendment	85-87
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate</i> : Hon. Mr. MACKINTOSH and Mr. GOERTZEN. Agreed to	126
Royal Assent	147

APPENDIX "A"

Public Health Act, The/Loi sur la santé publique

(No. 21) (Hon. Mr. SALE)	
1R – Hon. Mr. SALE.....	143
2R (Message) – Hon. Mr. SALE. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SALE, Mrs. DRIEDGER, Mrs. STEFANSON, Mr. DERKACH, Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	304
Reported from Social and Economic Development with amendments.....	311-313
Report Stage Amendment [#1 – clause 106(1)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD. Negatived.....	379-380
Report Stage Amendment [#2 – clause 106(2)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Negatived.....	380
Concurrence and 3R – Agreed to.....	431
Royal Assent.....	433-434

Public Schools Finance Board Amendment and The Public Schools Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur la Commission des finances des écoles publiques et la Loi sur les écoles publiques

(No. 35) (Hon. Mr. BJORNSON)	
1R – Hon. Mr. BJORNSON.....	210
2R (Message) – Hon. Mr. BJORNSON. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. BJORNSON and GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Allowed to remain in the name of Mr. LAMOUREUX.....	314
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX. Adjourned (Mr. GOERTZEN).....	315
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. GOERTZEN; Mrs. STEFANSON. Agreed to. Referred to Committee.....	334
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	357-363
Report Stage Amendment [clause 3(1)] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived.....	388
Concurrence and 3R – Agreed to.....	432
Royal Assent.....	433-434

Safer Communities and Neighbourhoods Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers

(No. 23) (Hon. Mr. MACKINTOSH)	
1R – Hon. Mr. MACKINTOSH.....	164
2R – Hon. Mr. CHOMIAK for Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK and Mr. GOERTZEN. Allowed to remain in the name of Mr. GOERTZEN.....	297
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN, Hon. Mr. GERRARD and Mr. LAMOUREUX. Point of Order (caution provided by the Deputy Speaker) – Mr. LAMOUREUX. <i>Debate (Point of Order):</i> Mr. GOERTZEN. Taken under advisement by Mr. Deputy Speaker. <i>Debate continued:</i> Messrs. LAMOUREUX, REIMER, CULLEN and FAURSCHOU. Agreed to. Referred to Committee.....	307-308
Reported from Legislative Affairs without amendment.....	327-330
Concurrence and 3R – Agreed to.....	431
Royal Assent.....	433-434

Securities Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les valeurs mobilières

(No. 17) (Hon. Mr. SELINGER)	
1R – Hon. Mr. SELINGER.....	81
2R – Hon. Mr. SELINGER. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SELINGER. Adjourned (Mr. DYCK).....	100
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DYCK; Mr. FAURSCHOU. Adjourned (Mr. LAMOUREUX).....	136-137
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	148
Reported from Legislative Affairs with amendments.....	327-330
Concurrence and 3R – Agreed to.....	431
Royal Assent.....	433-434

Tobacco Damages and Health Care Costs Recovery Act, The/Loi sur le recouvrement du montant des dommages et du coût des soins de santé imputables au tabac

(No. 27) (Hon. Mr. SALE)	
1R – Hon. Mr. SALE.....	182
2R – Hon. Mr. SALE. <i>Debate:</i> Hon. Mr. SALE and Mr. CULLEN. Adjournment Motion – Mr. LAMOUREUX. Negatived. Matter of Privilege (Rules and Practices of the House) – Mr. LAMOUREUX. Mr. Speaker ruled there was no Matter of Privilege. Mr. LAMOUREUX withdrew his adjournment motion. <i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN. Adjourned (Mr. LAMOUREUX).....	343-344
<i>Debate continued:</i> Mr. LAMOUREUX and Hon. Mr. GERRARD. Agreed to. Referred to Committee.....	354

APPENDIX "A"

Reported from Social and Economic Development without amendment.....	357-363
Concurrence and 3R – Hon. Mr. MACKINTOSH. <i>Debate:</i> Hon. Messrs. MACKINTOSH and GERRARD, Mr. MCFADYEN and Hon. Mr. DOER. Agreed to.....	430
Royal Assent.....	433-434
Water Rights Amendment Act, The/Loi modifiant la Loi sur les droits d'utilisation de l'eau	
(No. 14) (Hon. Mr. ASHTON)	
1R – Hon. Mr. ASHTON.....	143
2R (Message) – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON. Adjourned (Mr. DYCK).....	323
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. GERRARD. Allowed, by leave, to remain in the name of Mr. DYCK.....	331
<i>Debate continued:</i> Messrs. GOERTZEN, DERKACH, CULLEN, PENNER, LAMOUREUX, FAURSCHOU and MAGUIRE. Allowed to remain the name of Mr. MAGUIRE and, by leave, in the name of Mr. DYCK.	340-341
<i>Debate continued:</i> Agreed to. Referred to Committee.....	345
Reported from Social and Economic Development without amendment.....	357-363
Report Stage Amendment [clause 11] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Negatived.....	382
Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON, Messrs. CULLEN and LAMOUREUX. Agreed to, on division.....	428
Royal Assent.....	433-434
Winter Heating Cost Control Act, The/Loi sur la limitation des frais de chauffage en hiver	
(No. 11) (Hon. Mr. CHOMIAK)	
1R – Hon. Mr. CHOMIAK.....	67
2R – Hon. Mr. CHOMIAK. <i>Debate:</i> Hon. Mr. CHOMIAK and, by leave Hon. Messrs. STRUTHERS and BJORNSON. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. BJORNSON and, by leave, in the name of Mr. DERKACH.....	75
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. BJORNSON, Mr. ALTEMEYER, Hon. Messrs. SMITH and RONDEAU. Allowed, by leave, to remain in the name Mr. DERKACH.....	78
<i>Debate continued:</i> Messrs. SANTOS and SWAN. Allowed, by leave, to remain in the name Mr. DERKACH.....	84
<i>Debate continued:</i> Messrs. MARTINDALE, HAWRANIK and AGLUGUB, Ms. BRICK and Mr. SCHELLENBERG. Allowed, by leave, to remain in the name Mr. DERKACH.....	100
<i>Debate continued:</i> Messrs. JHA, EICHLER, REID, DYCK and REIMER. Allowed, by leave, to remain in the name Mr. DERKACH.....	102
<i>Debate continued:</i> Mr. MAGUIRE. Allowed, by leave, to remain in the name Mr. DERKACH.....	112
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. GERRARD and Messrs. LAMOUREUX, CULLEN and MALOWAY. Allowed to remain in the name of Mr. MALOWAY and, by leave, in the name of Mr. DERKACH.....	117
<i>Debate continued:</i> Messrs. MALWAY and SCHULER. Allowed, by leave, to remain in the name Mr. DERKACH.....	124
<i>Debate continued:</i> Mr. GOERTZEN. Allowed, by leave, to remain in the name Mr. DERKACH.....	132
<i>Debate continued:</i> Mr. PENNER. Allowed, by leave, to remain in the name Mr. DERKACH.....	135
<i>Debate continued (by leave):</i> Mr. FAURSCHOU and Mrs. TAILLIEU. Allowed to remain in the name of Mrs. TAILLIEU and, by leave, in the name of Mr. DERKACH.....	137
<i>Debate continued:</i> Leave denied to have the matter remain in the name of Mr. DERKACH; Mrs. TAILLIEU and Mrs. MITCHELSON. Agreed to. Referred to Committee.....	343
Reported from Social and Economic Development with amendments.....	357-363
Report Stage Amendment – Withdrawn by Hon. Mr. GERRARD (by leave).....	381
Concurrence and 3R – Hon. Mr. ASHTON. <i>Debate:</i> Hon. Mr. ASHTON, Mrs. MITCHELSON and Mr. LAMOUREUX. Agreed to, on division (32-20).....	429-430
Royal Assent.....	433-434
Youth Drug Stabilization (Support for Parents) Act, The/Loi sur la stabilisation des mineurs toxicomanes (aide aux parents)	
(No. 36) (Hon. Ms. OSWALD)	
1R – Hon. Ms. OSWALD.....	210
2R (Message) – Hon. Ms. OSWALD. <i>Debate:</i> Hon. Ms. OSWALD. Allowed to remain open (by leave).....	292
<i>Debate continued (by leave):</i> Messrs. GOERTZEN and SWAN and Hon. Mr. GERRARD. Allowed to remain in the name of Hon. Mr. GERRARD.....	293
<i>Debate continued:</i> Hon. Mr. GERRARD, Messrs. CULLEN, DYCK and LAMOUREUX. Agreed to. Referred to Committee.....	297

APPENDIX "A"

Reported from Social and Economic Development with amendments	311-313
Report Stage Amendment [clause 22] – Hon. Mr. GERRARD. <i>Debate:</i> Hon. Mr. GERRARD, Messrs. GOERTZEN and LAMOUREUX. Negatived	380
Concurrence and 3R – Agreed to	432
Royal Assent.....	433-434